

# 重塑能源：中国

面向2050年能源消费和生产  
革命路线图



# REINVENTING FIRE: CHINA

A Roadmap for China's Revolution of Energy  
Production and Consumption to 2050



Amory B. Lovins, Cofounder and Chief Scientist  
Rocky Mountain Institute

エイモリー B. ロビンス  
ロックイーマウンテン研究所  
共同創設者・主任科学者

東京、2017年03月08日

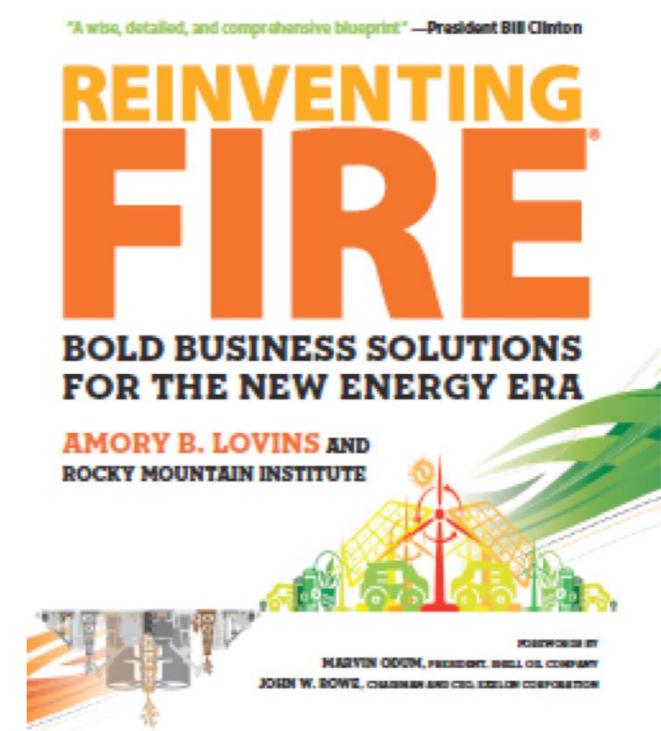
# 重塑能源-美国 REINVENTING FIRE – U.S.

2.6 times larger economy 2010 to 2050  
经济总量达到目前的2.6倍

No oil, no coal, no nuclear energy, and  
one-third less natural gas  
无需使用石油、煤炭、核能，并减少使用  
三分之一的天然气

\$5-trillion lower net-present-value cost of  
energy services than business-as-usual  
与基线相比，节约五万亿美元成本

Transition led by business for profit  
依靠市场实现转换



# 迈向生态文明

## THE PATH TOWARDS AN ECOLOGICAL CIVILIZATION



- 3 years of scientific research  
历时3年研究
- 4-partner joint US-China research team  
4家机构合作
- Analyzed cost-effective technology opportunities  
基于现有技术
- Identified policy options  
分析政策路径

### 2050 Vision

构建2050美丽中国愿景

Identify an economic path for China to meet its future energy needs using the maximum share of efficiency and clean energy

在最大化能源效率与清洁能源使用的情境下，为中国建立满足其能源需求的经济路径。

# 重塑能源的实施效果 INNOVATIVE SOLUTIONS PRODUCING A LOW CARBON PATHWAY



**7× GDP**

2050年经济规模比2010年增长6倍

**+1% Primary Energy** 一次能源

能源消费需求仅比目前水平略增

**34% Non-emitting\*** 能源零排放

1/3以上的能源来自非化石能源

**-42% CO<sub>2</sub> emission** 减排

CO<sub>2</sub> 排放比2010年水平减少42%

**21 Trillion net benefit** 万亿元人民币净收益

总投资46万亿元，总收益68万亿，不包括环境效益

**100%**  
Technically  
feasible, cost-  
effective and  
socially  
acceptable  
技术可行  
经济合理  
社会可接受

\*35% if using direct equivalent method (consistent with IPCC); 55% if primary electricity converted using coal power plant equivalent, in accordance with China's pledged target.

Source: Reinventing Fire: China team analysis

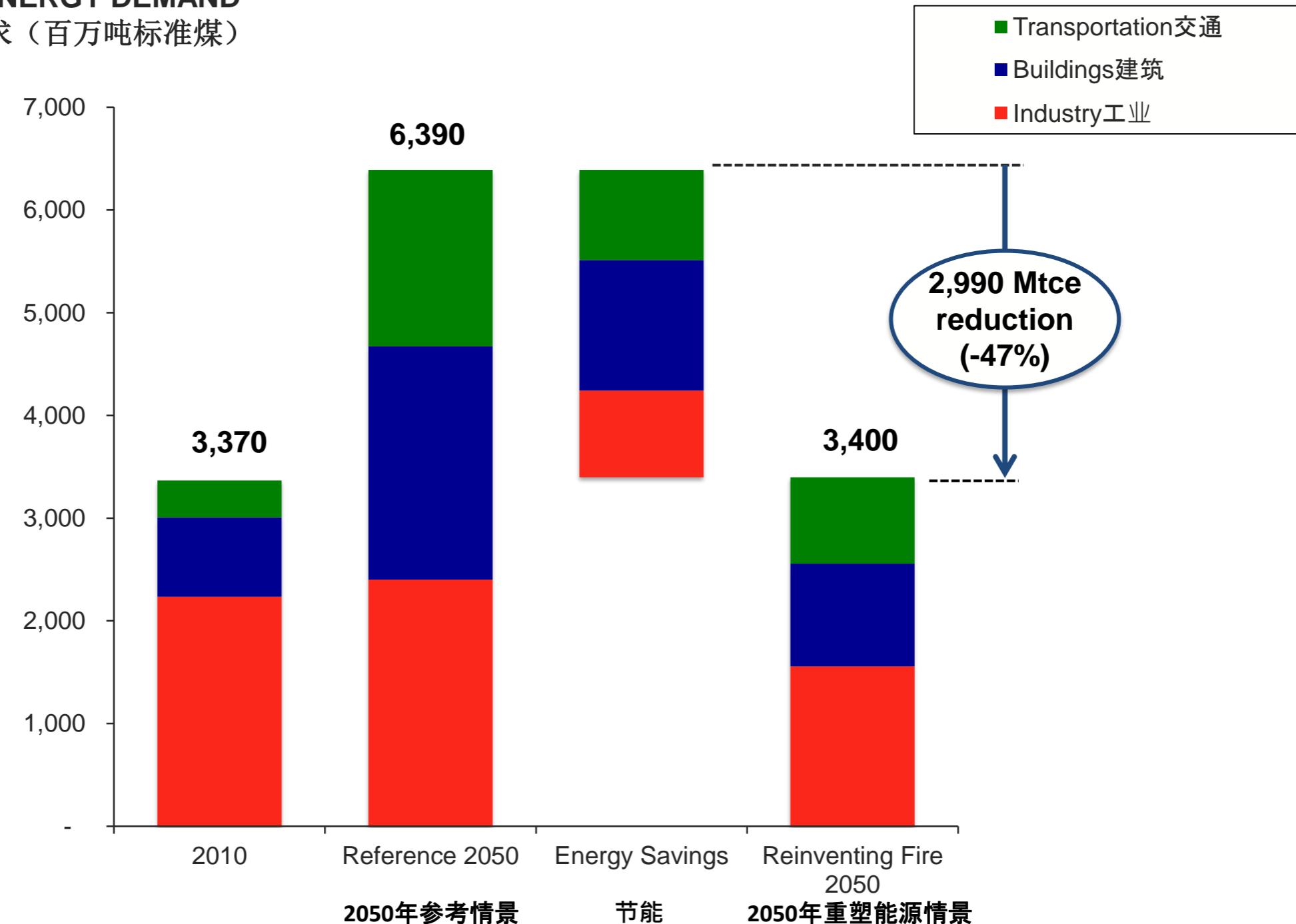
# 大幅提高能效，降低不合理能源需求

## SIGNIFICANT RESOURCE DEMAND REDUCTION



### PRIMARY ENERGY DEMAND\*

一次能源需求（百万吨标准煤）



\*Primary electricity converted using IPCC method. 按照电热当量方法计算,

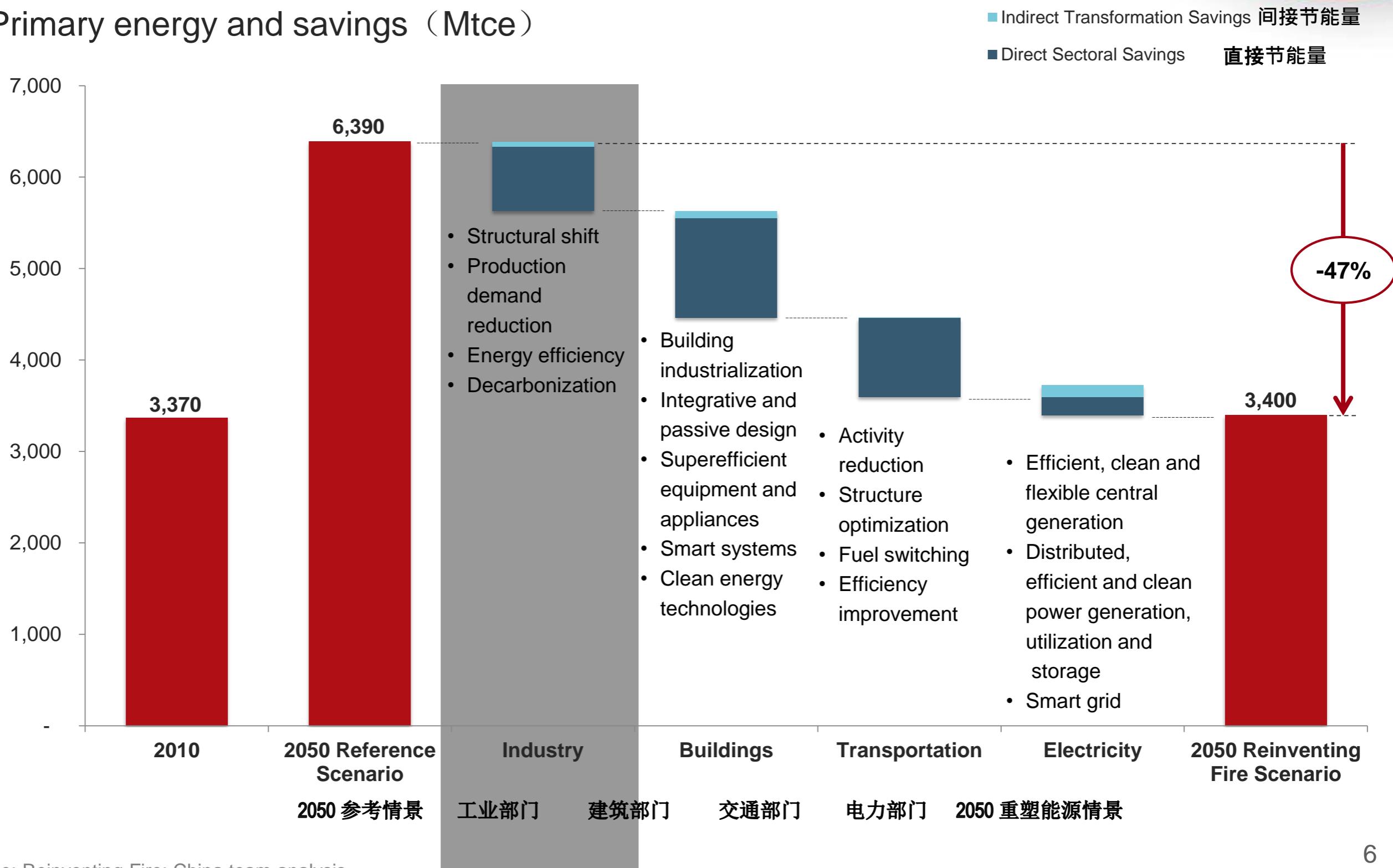
Source: Reinventing Fire: China team analysis

# 重塑能源部门贡献及主要途径 2050 SECTOR REDUCTION OPPORTUNITIES



一次能源需求

Primary energy and savings (Mtce)



# 使用高质量材料降低资源使用需求

## USING HIGH-QUALITY MATERIALS TO REDUCE RESOURCE REQUIREMENTS



- 使用创新材料替代波特兰的水泥  
**Use innovative admixture to replace Portland cement**
- 耐压强度提高75%; 水泥使用量降低40%  
**Compressive strength increased by 75%; cement material reduced 40%**
- 更高强度的混凝土也带来了更好的保温性能，降低建筑的暖通空调系统需求  
**Stronger concrete also has better thermal performance, reducing building HVAC requirements**
- 材料减少带来了以下节省  
**Material reduction saved**
  - 110,000升净水  
**110,000 liters of fresh water**
  - 8千兆瓦时电力  
**8 gigawatt hours (GWh) of electricity**
  - 240吨标煤燃料  
**240 tce of fuel**
  - 33,000吨二氧化碳  
**33,000 tCO<sub>2</sub>**

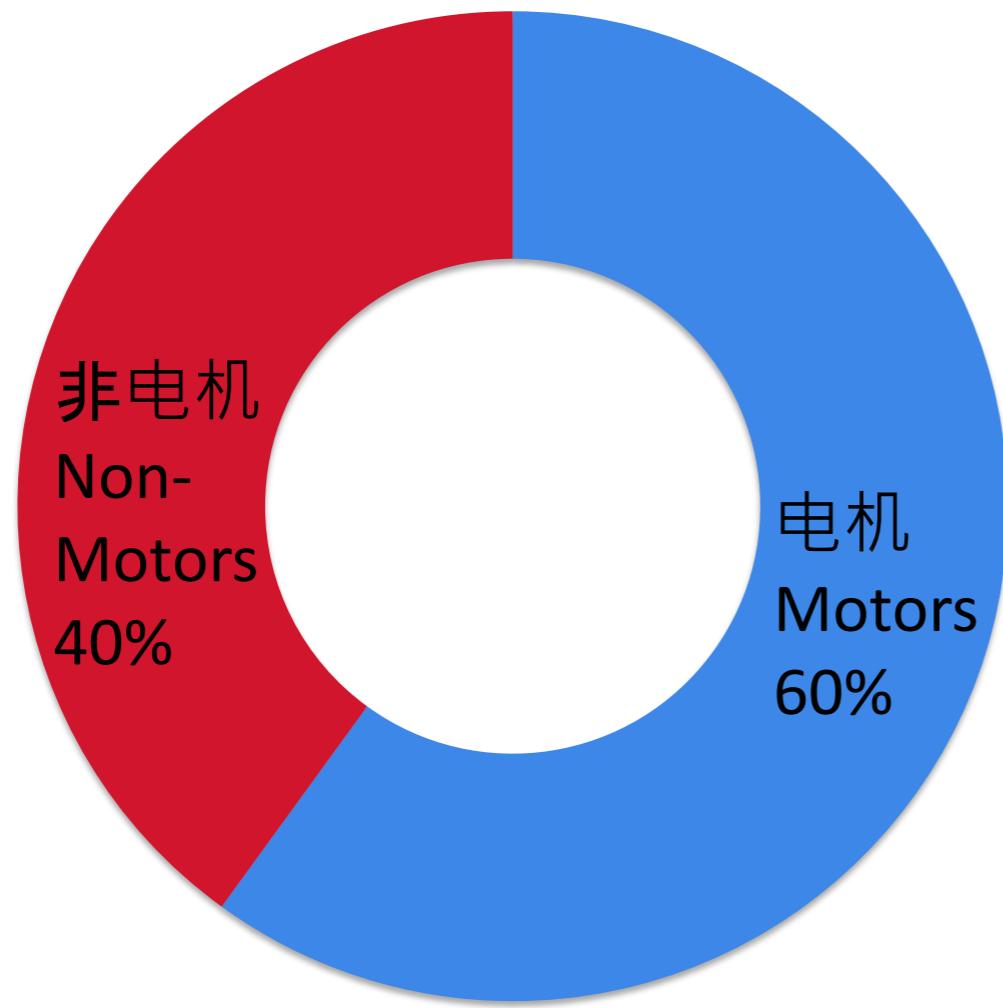


# 抓住工业领域能效机会

## CAPTURING ENERGY EFFICIENCY OPPORTUNITIES IN INDUSTRY



全球工业电力使用  
Global Industrial Electricity Use



35 approaches can be used to save 50% of energy used  
35种方法可以带来50%的能源节省

通过一体化整合设计理念可以带来更大的节能  
EVEN BIGGER SAVINGS POSSIBLE THROUGH  
INTEGRATIVE DESIGN



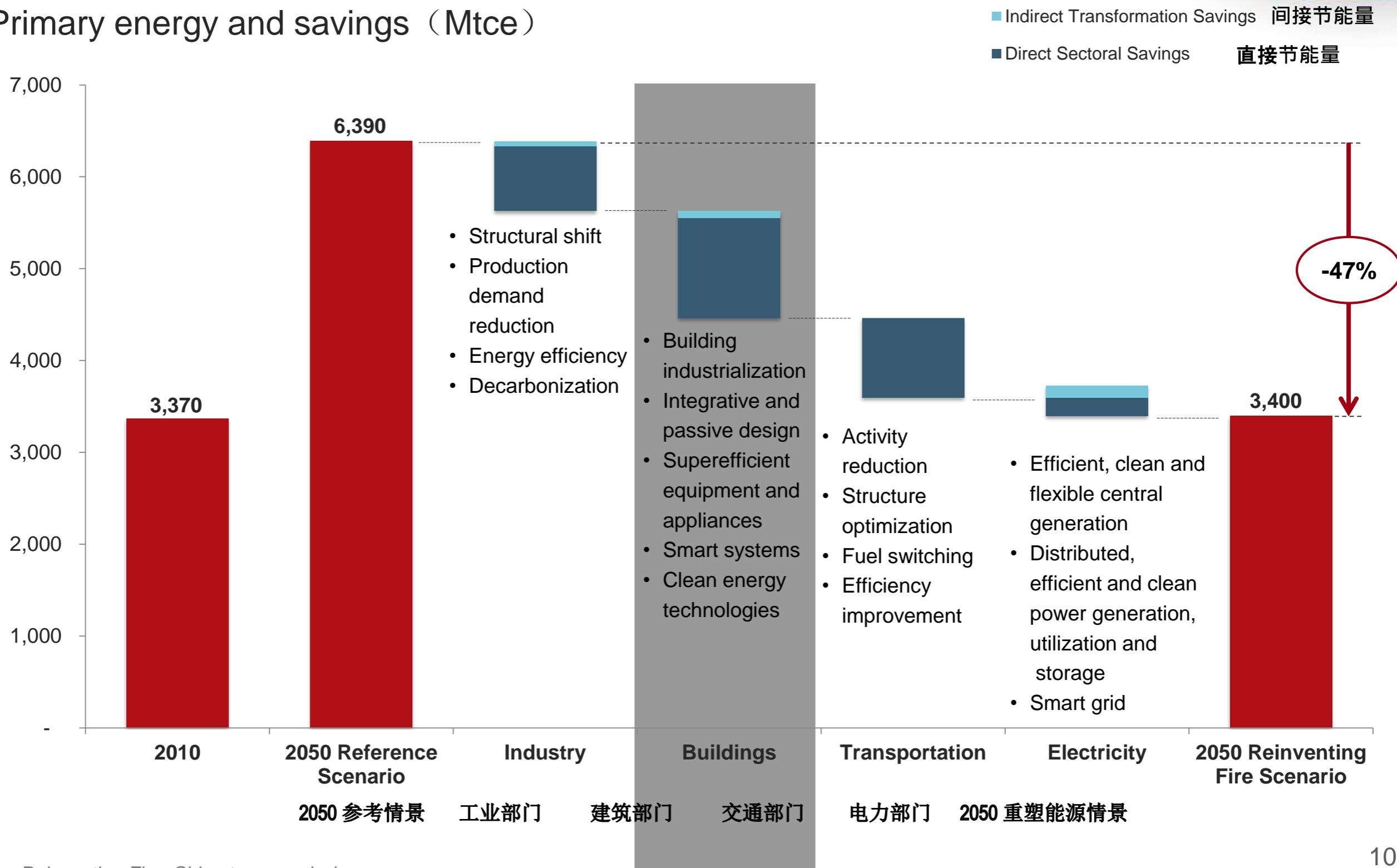
# 重塑能源部门贡献及主要途径

## 2050 SECTOR REDUCTION OPPORTUNITIES



一次能源需求

Primary energy and savings (Mtce)



# 建筑一体化设计应用于新建筑

## INTEGRATIVE DESIGN CAN ALSO BE APPLIED IN BUILDINGS BOTH NEW...

“Passive building” – Qinhuangdao, Hebei Province  
河北省秦皇岛市被动房项目



- Passive house demonstration project in cold climate zone  
寒冷气候地带被动房试点示范项目
- Good envelope and thermal integrity 高性能保温隔热
- High performance air-tightness 气密性好
- 62% reduction in heating energy  
采暖能耗降低62%
- Disconnected from district heating system 与区域供暖系统分离
- 10% increase in incremental cost  
成本仅增加10%
- Measured indoor PM 2.5 pollution  
10x lower than neighboring buildings  
室内PM2.5浓度比附近建筑低10倍

# 建筑一体化设计应用于已有建筑 ...AND OLD



## 节省的能源与成本： Energy and cost savings

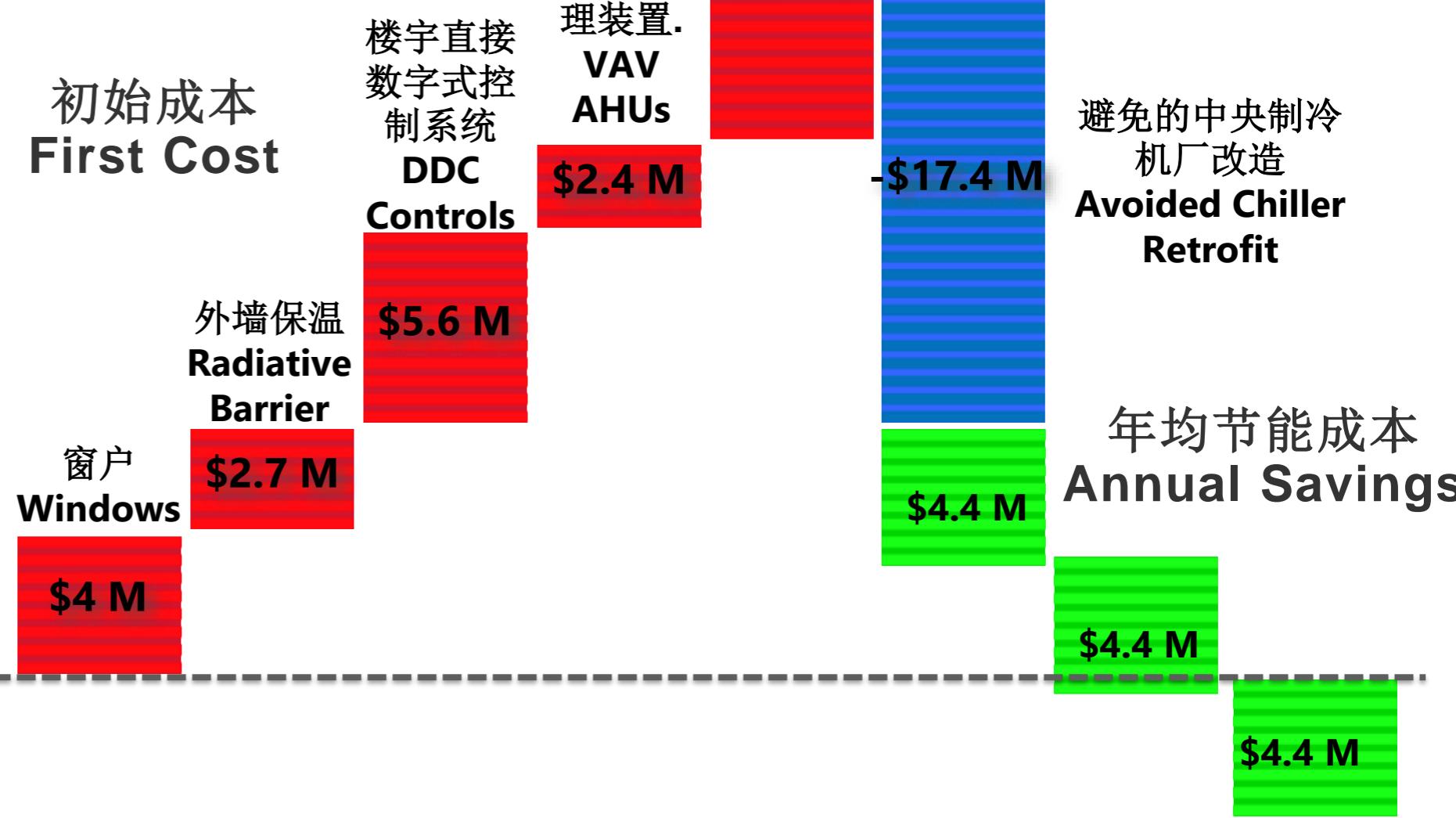
- 整体节能38%，3年回收成本  
**Save 38% of energy use with a 3-year payback**
- 建筑外墙改造加上内部负荷缩减，使楼宇可使用更小型的制冷设备  
**Envelope improvements and reduced internal loads allowed for a smaller cooling system**
- 将6500扇窗户改装为密闭性更好的超级窗  
**Remanufacturing 6,500 windows onsite into super windows**
- 安装能效性能更佳的照明和设备  
**Installing better lights and equipment**

# 建筑一体化设计应用于已有建筑 ...AND OLD



## 全系统整体优化的改造策略 Whole-Systems Approach

### 初始成本 First Cost



# FIVE-YEAR EVOLUTION OF RETROFIT AND NEW-BUILD PROGRESS



U.S. office buildings: ~2x efficiency target in the past 5 y  
(site energy intensities in kWh/m<sup>2</sup>-y; U.S. office median ~293)



~277→173  
(-38%)

284→85  
(-70%)

...→108  
(-63%)

...→≤47  
(-84%)

2010 retrofit

2013 retrofit

2010–2011 new

2015 new

*Yet all the technologies in the 2015 example existed well before 2005!*

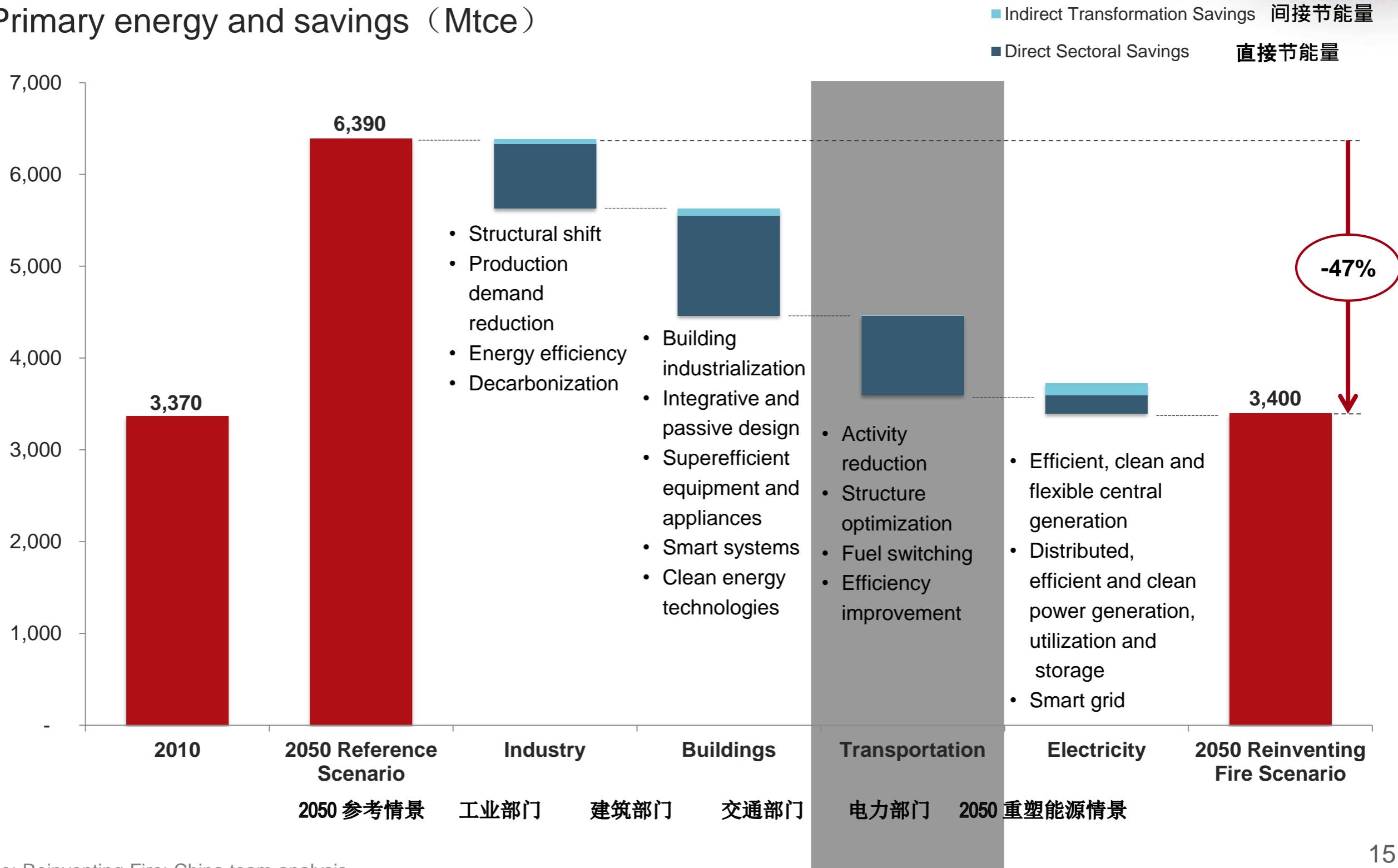
# 重塑能源部门贡献及主要途径

## 2050 SECTOR REDUCTION OPPORTUNITIES

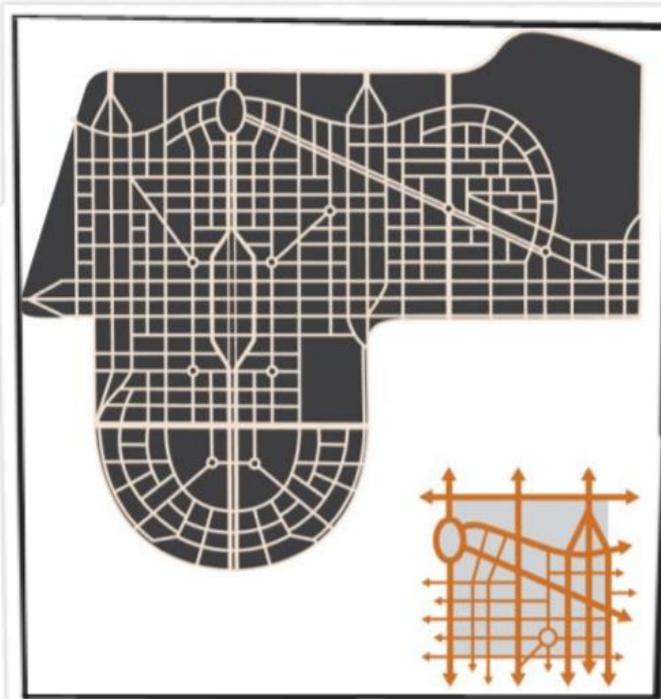
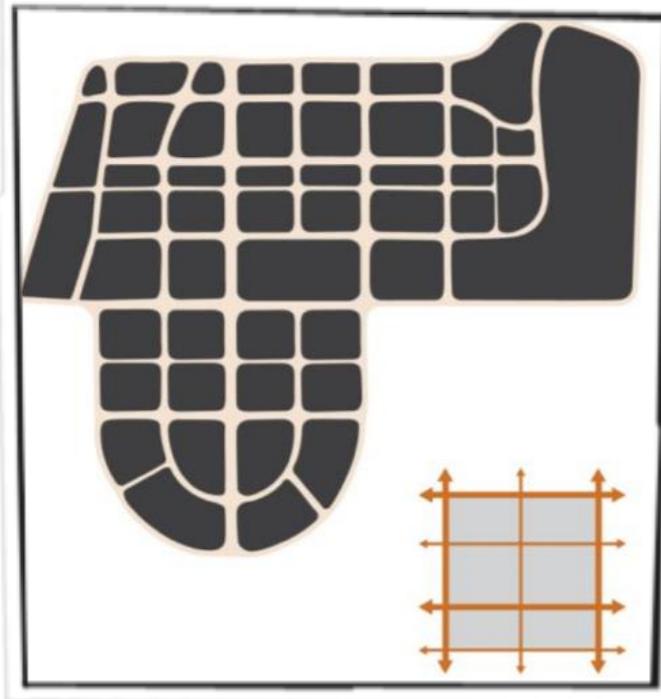


一次能源需求

Primary energy and savings (Mtce)



# 城市设计定义了交通需求 URBAN DESIGN DEFINES MOBILITY DEMAND



# 低碳货运解决方案 LOW-CARBON FREIGHT SOLUTIONS



Markets & Logistics  
市场&物流



**Problem:** Over two thirds of China's transport energy is dedicated to moving freight with trucks. Yet China's trucks drive empty 40% of the time (double the rate of the US and EU)

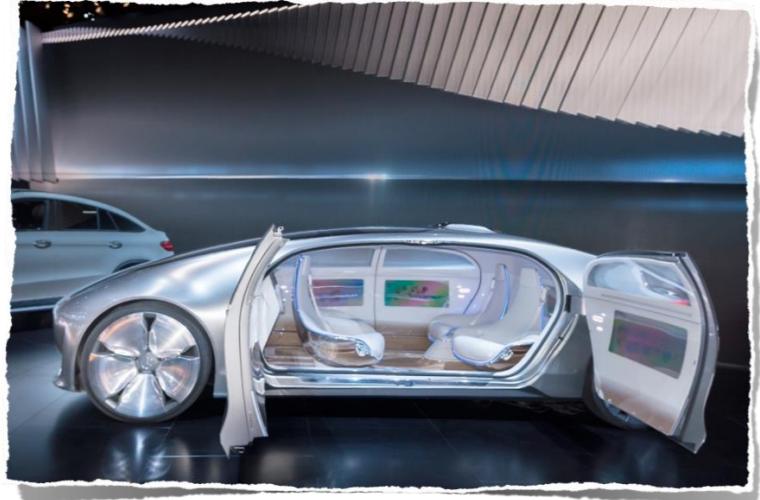
问题：卡车货运占据了中国交通部门用能的三分之二。与此同时，中国的卡车有40%的空驶率（是美国和欧洲的两倍）

**Solution:** More efficient freight markets and IT enabled logistics alone can cut empty driving by 50%, avoiding 100 million tons of CO<sub>2</sub> emissions annually

解决方案：更高效的货运市场和IT技术能使物流部门降低空驶率50%，每年减少二氧化碳排放100兆吨

# 技术进步推动汽车排放量的减少

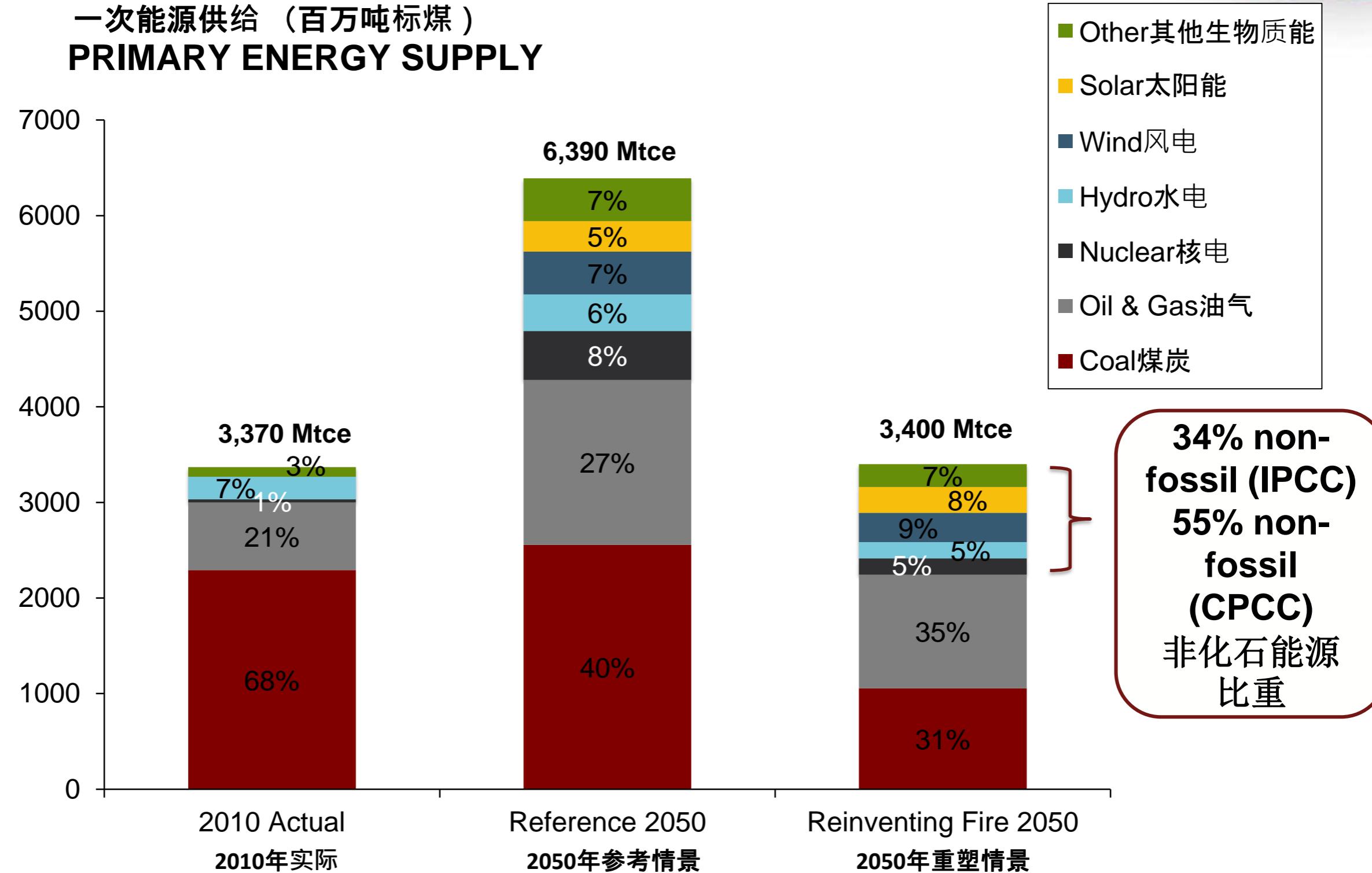
## TECHNOLOGY IMPROVEMENTS CAN HELP VEHICLES EMIT LESS



- 效率提高2-3倍  
**2-3X improvement in efficiency**
- 运营成本降低高达75%  
**Up to 75% lower operating cost**

# 优化能源结构，低碳能源成为供应主体

## RESTRUCTURING OF SUPPLY



# 迈入新电气时代 · 电力系统绿色低碳智能化

## NEW ERA OF ELECTRICITY, GREENER AND SMARTER POWER SYSTEM



电气化加快发展 Development of electrification

2050年超过欧盟电气化水平

Electrification rate exceeds EU in 2050

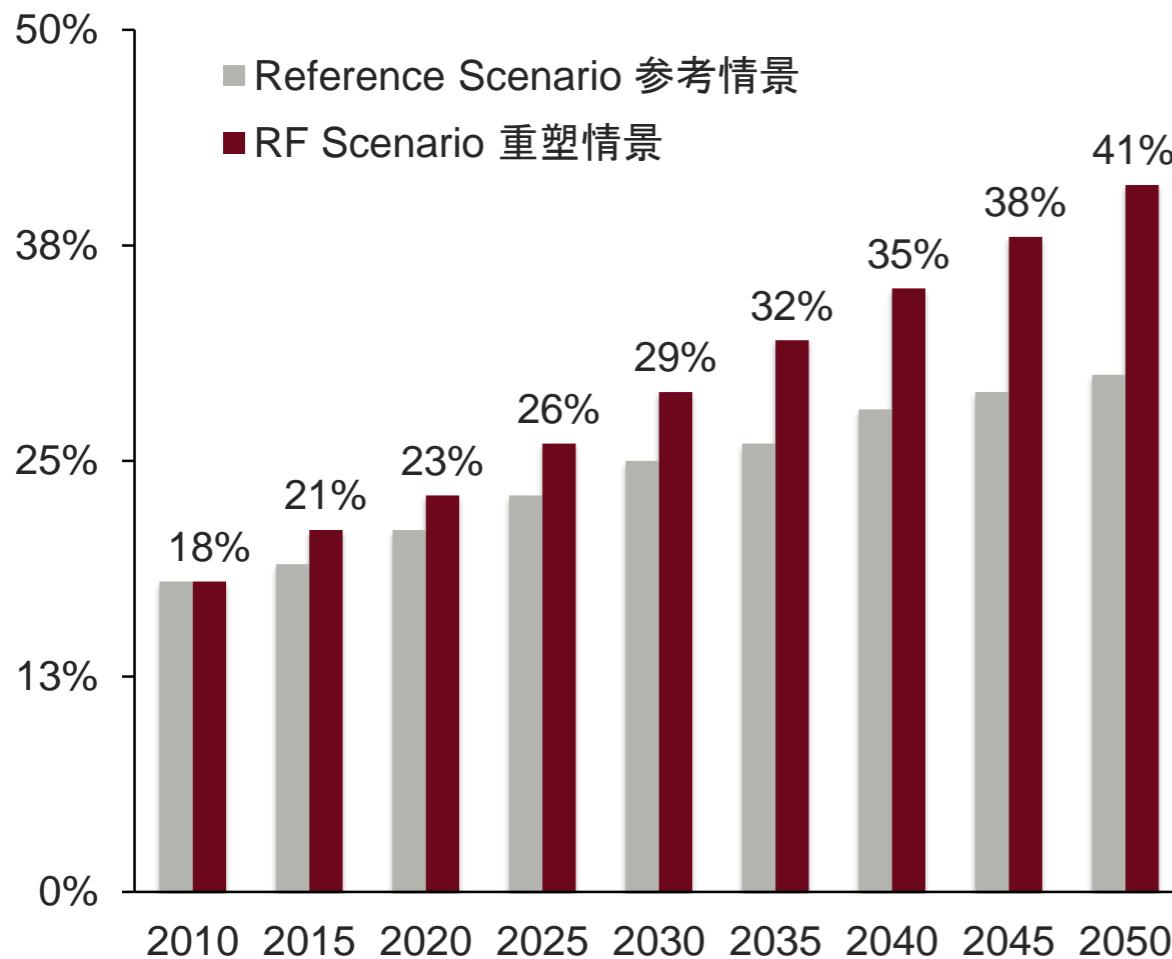
人均电力需求: 3132kWh到8300kWh

非化石电力比重 Non-emitting: 24%到83%

可再生电力比重 Renewable: 22%到69%

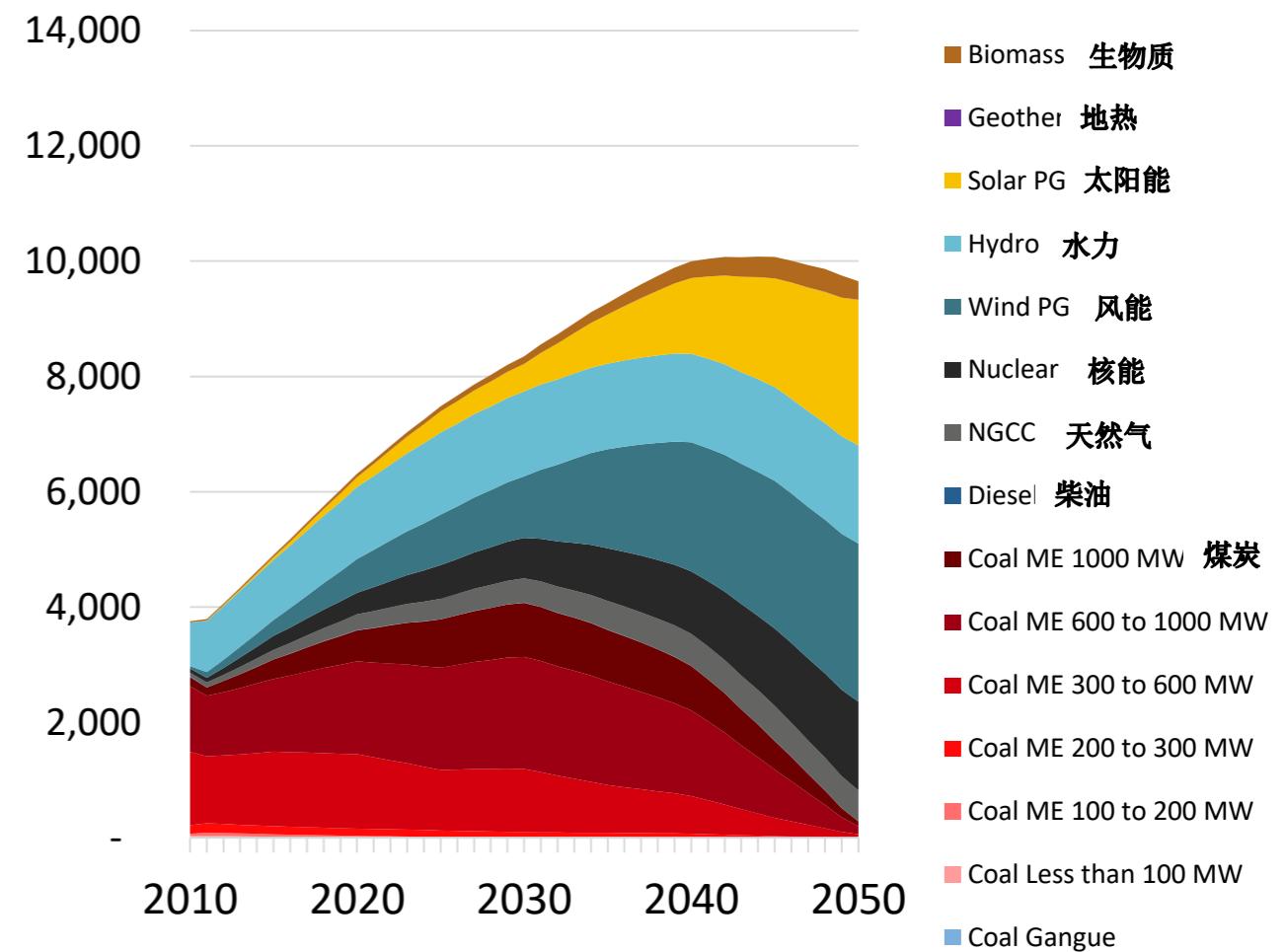
电气化率

Electrification rate



重塑情景电力需求 TWh

Reinventing Fire Power Generated by Fuel Type TWh

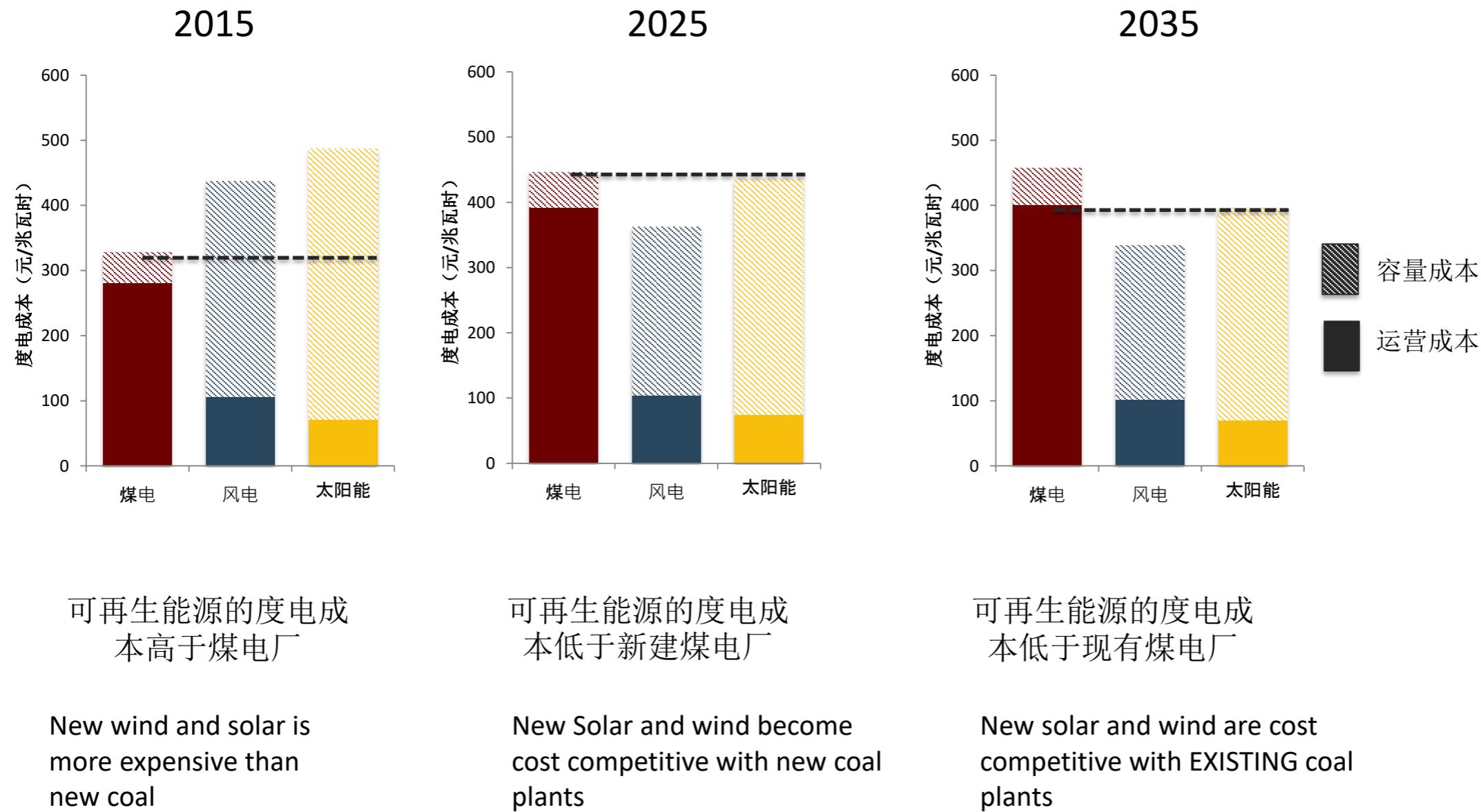


# 电力供给侧经济性变革 TRANSITION IN THE ECONOMICS OF ELECTRICITY SUPPLY



2035年，新建风能和太阳能的度电成本将会低于现有煤电厂，煤电将大量被可再生能源取代，导致煤电资产搁置，资金配置效率降低

By 2035, new-build wind and solar in China will on average be cost-competitive with existing coal-fired power, resulting in stranded coal-fired assets and inefficient capital allocation



# 取消新建煤电厂需求 ELIMINATING NEW COAL POWER PLANT DEMAND



Limited new coal required if...  
我们只需要少量的煤炭...

Today  
今天

Coal  
cheaper  
than  
competition  
煤炭比替代品  
便宜



2025

Alternatives  
cheaper  
than coal  
替代能源比煤  
炭便宜



## DEMAND 需求

- Create demand response market  
建立需求响应市场
- Capture energy efficiency  
捕获能源效率

## GENERATION 发电

- Meet existing renewable targets  
满足可再生能源目标
- Reduce renewable curtailment  
减少可再生能源弃电
- Increase utilization of existing coal plants  
提高现有煤电厂利用率

## GRID 电网

- Build transmission to connect renewables  
连接可再生上网
- Expand dispatch regions  
扩大调度区域
- Reward flexible grid assets  
给电网中的灵活性资源予以补偿

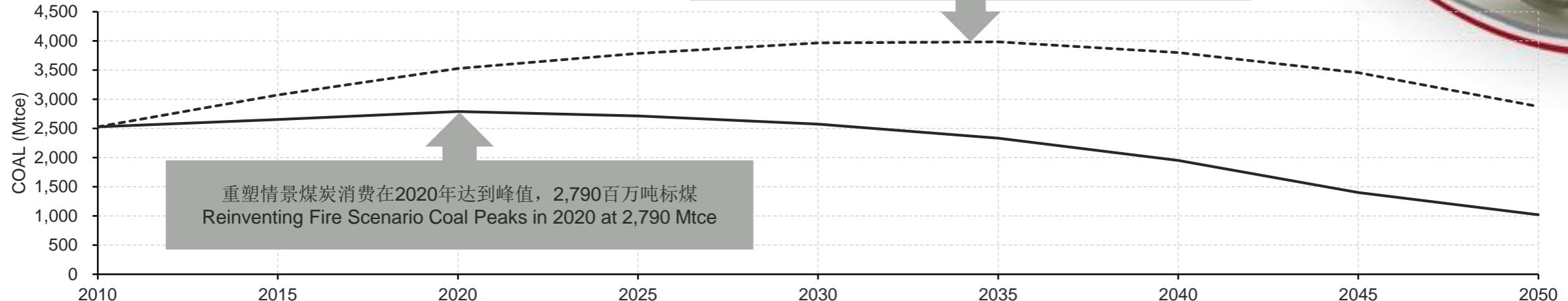
# 煤炭、二氧化碳、一次能源提前达峰

## THREE TRENDS OF CHINA'S ENERGY



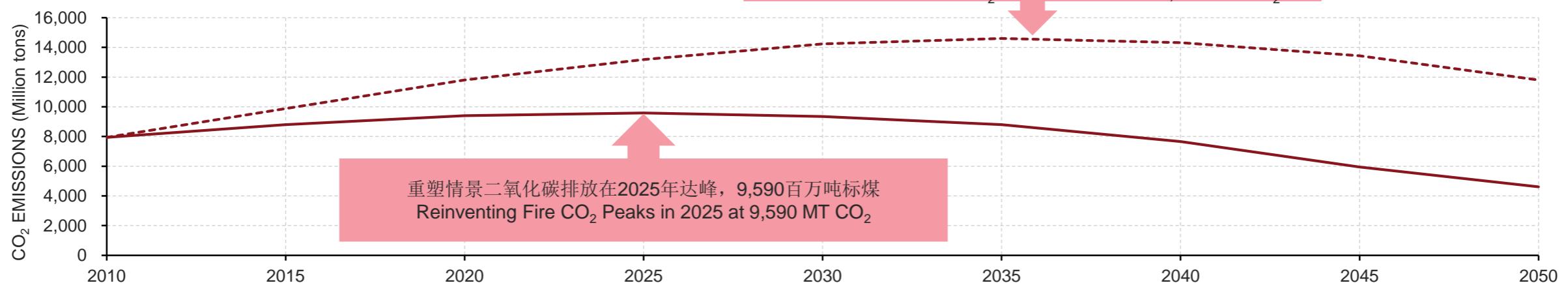
**Coal Consumption 煤炭消费**  
Mtce 百万吨标煤

参考情景煤炭消费在2034年达到峰值，3,990百万吨标煤  
Reference Scenario Coal Peaks in 2034 at 3,990 Mtce



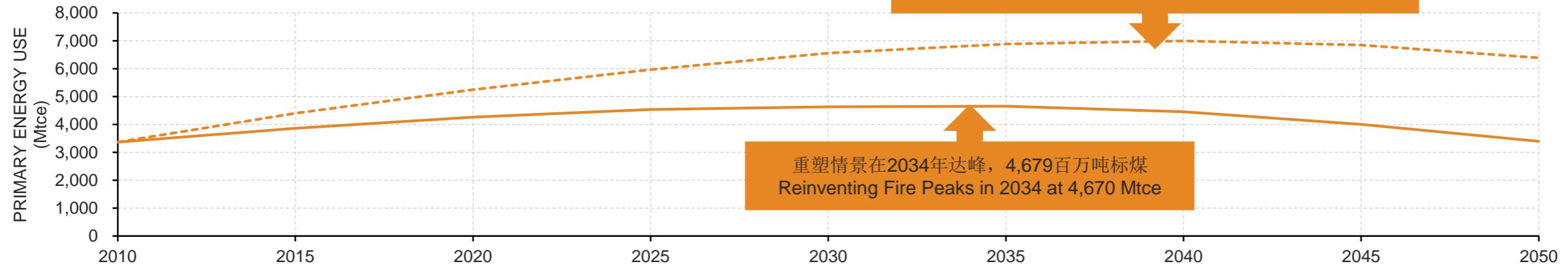
**Carbon Dioxide Emissions 二氧化碳排放**  
MtCO<sub>2</sub> 百万吨CO<sub>2</sub>

参考情景二氧化碳排放在2036年达峰，14,610百万吨标煤  
Reference Scenario CO<sub>2</sub> Peaks in 2036 at 14,610 MT CO<sub>2</sub>



**Primary Energy Consumption 一次能源消费 ( 百万吨标煤 )**  
Mtce, primary electricity converted using Direct Equivalent Method (IPCC)

参考情景在2039年达峰，6,990百万吨标煤  
Reference Scenario Peaks in 2039 at 6,990 Mtce



# 能源强度和碳排放强度大幅下降

## ENERGY INTENSITY AND CARBON INTENSITY REDUCTION



与2010年相比，2050年能源强度下降85%

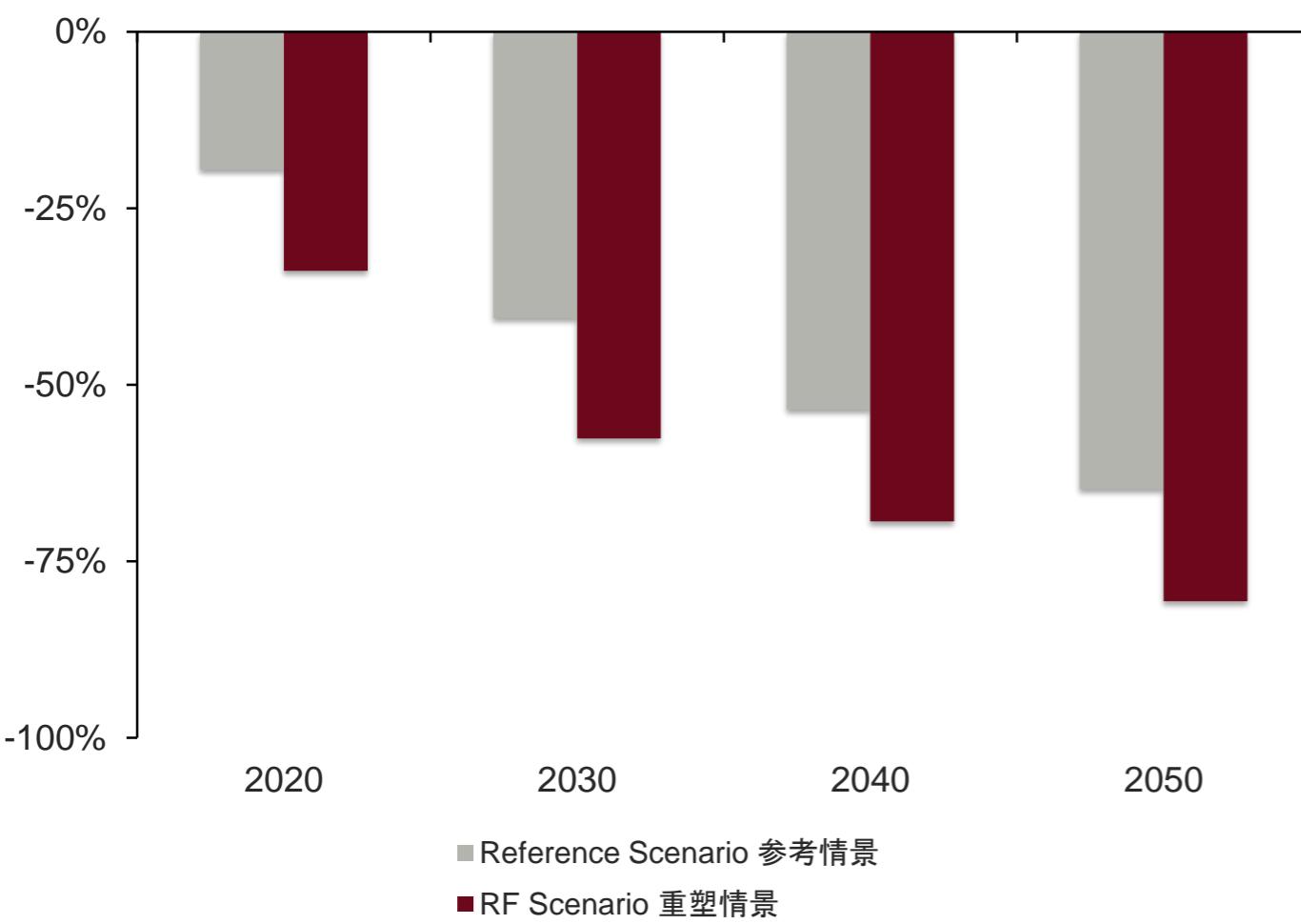
2050年能源强度比目前OECD国家水平低30%

Energy intensity in 2050

- Reduced by 85%, compared to 2010
- 30% lower than current OECD levels

能源强度下降幅度（与2010年相比）

Energy Intensity Reduction (Relative to 2010)



与2005年相比，2050年碳强度下降93%

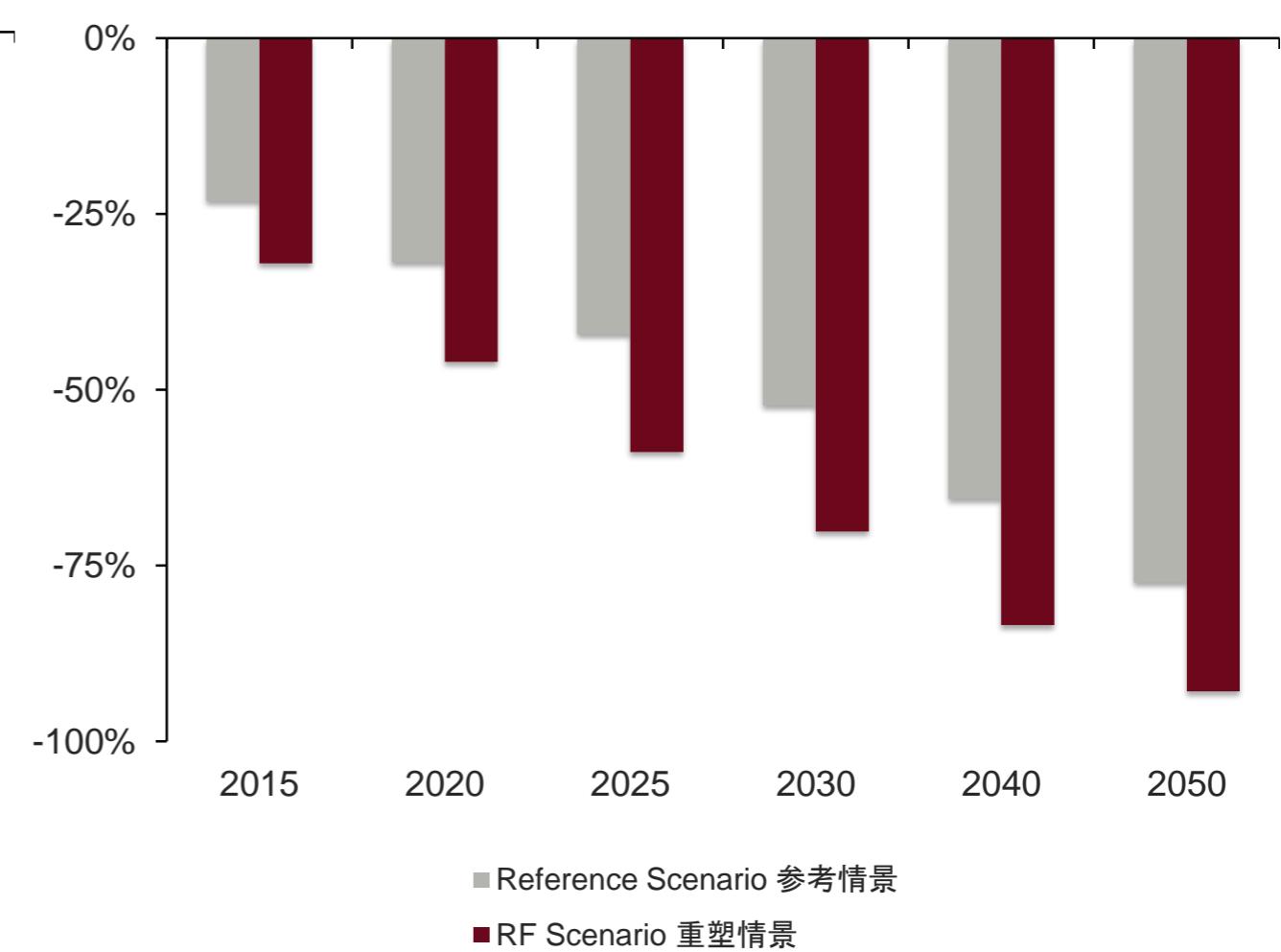
2050年碳强度比目前OECD国家水平低80%

Carbon intensity in 2050

- Reduced by 93%, compared to 2005
- 80% lower than current OECD levels

碳强度下降幅度（与2005年相比）

Carbon Intensity Reduction (Relative to 2005)



# 环境效益显著，实现碧水蓝天目标

## REINVENTING FIRE SO<sub>2</sub> AND NO<sub>x</sub> REDUCTIONS OVER TIME

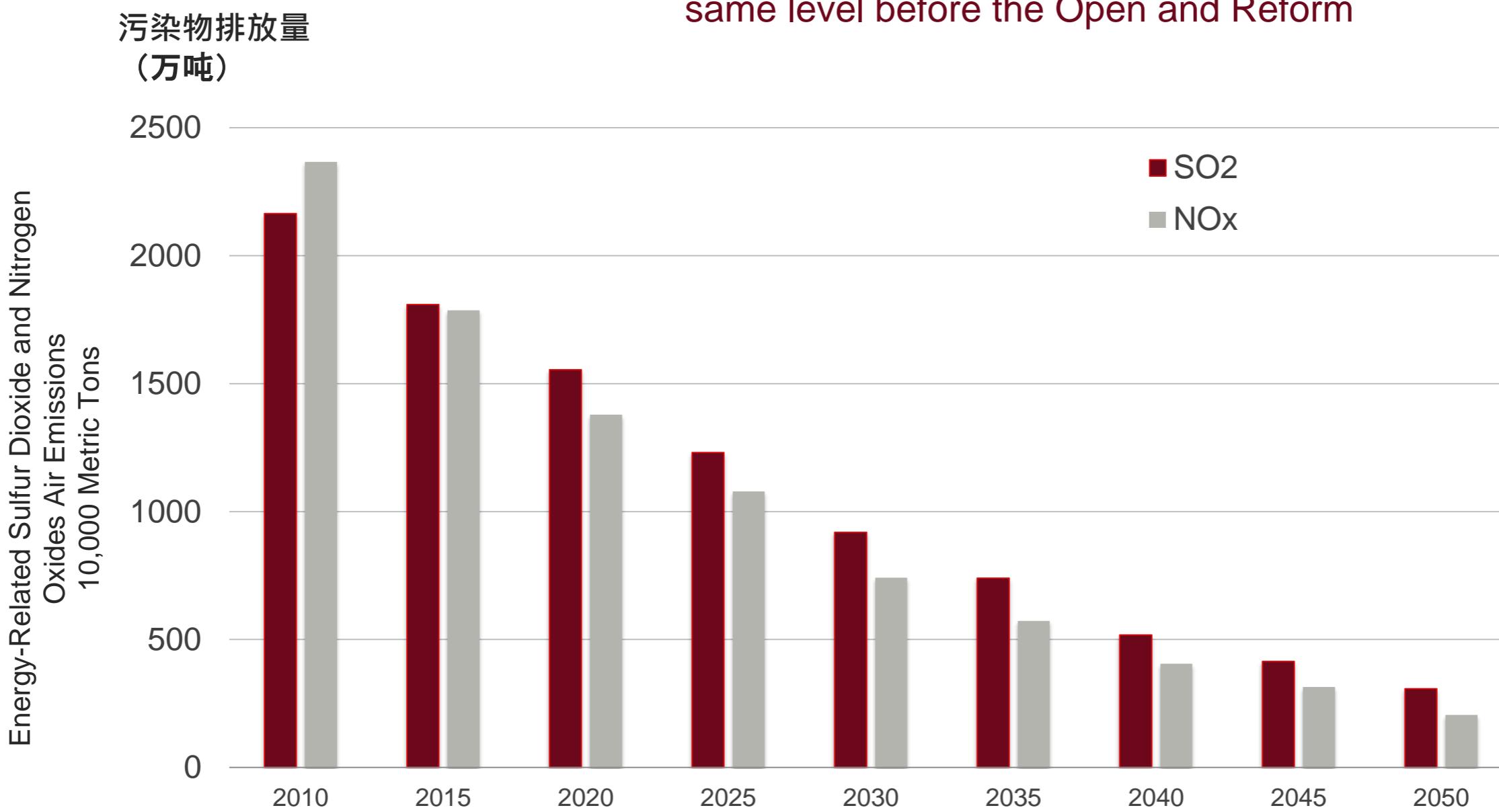


SO<sub>2</sub>和NO<sub>x</sub>排放分别削减85%、90%

污染物排放量下降到改革开放以前水平

SO<sub>2</sub> and NO<sub>x</sub> emissions will reduce by 85% and

90%, respectively. Emissions will reduce to the same level before the Open and Reform



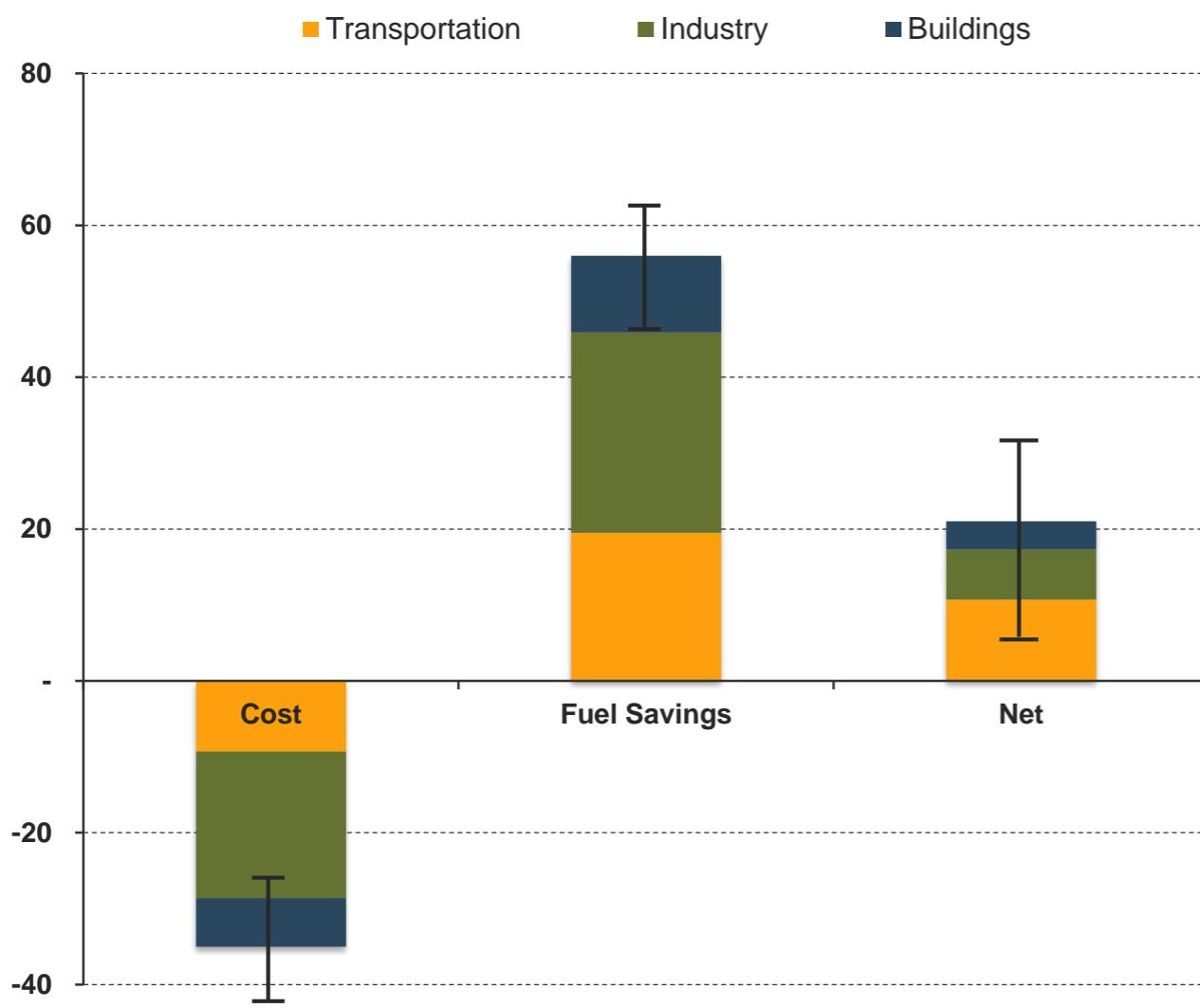
# 重塑能源经济可行、效益显著

## INVESTMENT AND SAVINGS TO PRODUCE REINVENTING FIRE RESULT



Net Present Value to Chinese Economy

Trillion RMB 中国经济净值（万亿元）



- 投入包括前期投资、运行成本、维护费用，不包括交易成本 Accounts for upfront capital, ongoing operations, and maintenance costs and benefits
- 收益包括节约能源支出，不包括环境效益、健康收益 Excludes benefits due to pollution reductions or public health; also excludes transaction or program costs
- 重塑情景下，中国总投入42万亿元人民币，总收益68万亿元人民币，净收益22万亿元人民币 Shows that China can achieve Reinventing Fire Scenario at a profit; an investment of 35 Trillion RMB secures 56 Trillion RMB in savings, with 21 Trillion RMB NPV
- 重塑情景下蕴含经济效益显著、有益民生的商业机遇 Highlights opportunity for markets to support investment in driving the transformation, supplementing traditional government policies

# 主要结论与政策建议

## KEY CONCLUSIONS AND OVERALL RECOMMENDATIONS



明确重塑能源发展战略，形成高效绿色低碳发展新动力

Launch Reinventing Fire strategies to facilitate low-carbon transformation

大幅提高能效，节能成为满足需求的第一能源

Improve energy efficiency as the First Fuel

加快技术变革，实现能源生产力6倍增长、碳生产力13倍增长

Facilitate technology advancement to improve energy productivity by 6 times, carbon productivity by 13 times

迎接新电气时代，推动能源系统低碳化、电气化

Promote development of electrified, low-carbon energy system

加快整合创新，实现基础设施“一体化”系统升级

Promote integrative design and upgrade infrastructure

推动商业模式创新，实现经济、社会和环境共赢

Facilitate commercial innovation and build dynamic markets

加快体制机制改革，释放新的改革红利

Unleash reform and ecological dividend through institutional transformation

# 中国转型的三个阶段

## THREE HORIZONS OF CHINA'S TRANSFORMATION



**Stage 1:** Waging a war on pollution; post-industrial transition  
阶段1：对战污染；后工业转型

**Stage 2:** Peaking carbon emissions and post-industrial growth  
阶段2：碳排放达峰，后工业增长

**Stage 3:** Green and intelligent development, completing low carbon energy transition  
阶段3：绿色智能发展，完成低碳能源转型

**Timing**  
时间

- 2010-2020

**Targets**  
目标

- Peak coal by 2020  
2020年煤炭达峰
- 25% reduction in SO<sub>2</sub>/NO<sub>x</sub> from 2010  
SO<sub>2</sub>/NO<sub>x</sub> 排放相比2010年降低25%

- 2020-2030

- Peak carbon dioxide emissions by 2030  
2030年二氧化碳排放达峰
- Peak oil demand by 2030  
2030年石油需求达峰

- 2030-2050

- Primary energy peaks and reduces to 2010 levels  
一次能源达峰，并降低至2010年水平
- Carbon dioxide emissions at 5 GT by 2050  
二氧化碳排放在2050年达到50亿吨

# 重塑能源：中国

面向2050年能源消费和生产  
革命路线图



## REINVENTING FIRE: CHINA

A Roadmap for China's Revolution of Energy  
Production and Consumption to 2050



ご静聴ありがとうございます